



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of April 2008**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'avril 2008**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of April 2008**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'avril 2008**

Copyright © United Nations 2008
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York

Copyright © Nations Unies 2008
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.....	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of April 2008: Nos. 44871 to 44909.....	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	12
Alphabetical Index.....	25

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat	33
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de avril 2008: Nos 44871 à 44909	35
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	41
Index alphabétique.....	53

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in extenso certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://untreaty.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of April 2008: Nos. 44871 to 44909

No. 44871. Finland and Australia

Agreement between the Government of Finland and the Government of Australia for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and the prevention of fiscal evasion (with protocol). Melbourne, 20 November 2006

Entry into force: 10 November 2007 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: English and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 10 April 2008

dated 1 July 2005, as amended through 17 October 2007). Kyiv, 2 February 2008

Entry into force: 12 February 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44872. Finland and Armenia

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Armenia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Yerevan, 16 October 2006

Entry into force: 30 December 2007 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: Armenian, English and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 10 April 2008

No. 44876. International Development Association and Bosnia and Herzegovina

* Financing Agreement (Additional Financing for Urban Infrastructure and Service Delivery Project) between Bosnia and Herzegovina and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Sarajevo, 31 August 2007

Entry into force: 26 February 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44873. Finland and The former Yugoslav Republic of Macedonia

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Macedonia on cooperation and mutual assistance in customs matters. Helsinki, 14 June 2006

Entry into force: 10 September 2007 by notification, in accordance with article 24

Authentic texts: English, Finnish and Macedonian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 10 April 2008

No. 44877. International Development Association and Bosnia and Herzegovina

* Financing Agreement (Agriculture and Rural Development Project) between Bosnia and Herzegovina and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Sarajevo, 31 August 2007

Entry into force: 26 February 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44874. Slovakia and Finland

Agreement between the Government of the Slovak Republic and the Government of the Republic of Finland on mutual protection of classified information. Bratislava, 14 May 2007

Entry into force: 1 January 2008 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: English, Finnish and Slovak

Registration with the Secretariat of the United Nations: Slovakia, 14 April 2008

No. 44878. International Development Association and Georgia

* Financing Agreement (Second East-West Highway Improvement Project) between Georgia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Tbilisi, 20 December 2007

Entry into force: 10 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

No. 44875. International Bank for Reconstruction and Development and Ukraine

* Loan Agreement (Second Development Policy Loan) between Ukraine and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans,

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44879. International Development Association and Djibouti

* Development Financing Agreement (Flood Emergency Rehabilitation Project) between the Republic of Djibouti and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Washington, 2 October 2004

Entry into force: 25 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

Note: See also annex A, No. 44879

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44880. International Development Association and Iraq

* Financing Agreement (Emergency Electricity Reconstruction Project) between the Republic of Iraq and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005). Baghdad, 16 April 2007 and Washington, 16 April 2007

Entry into force: 17 December 2007 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44881. International Development Association and Côte d'Ivoire

* Financing Agreement (Economic Governance and Recovery Grant) between the Republic of Côte d'Ivoire and the International Development Association (with schedule, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 1 April 2008

Entry into force: 2 April 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44882. International Development Association and Nepal

* Financing Agreement (Poverty Alleviation Fund Project II) between the Kingdom of Nepal and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kathmandu, 31 January 2008

Entry into force: 19 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44883. International Development Association and Mozambique

* Africa Catalytic Growth Fund Grant Agreement (Water Services and Institutional Support Project) between the Republic of Mozambique and the International Development Association (acting as an Administrator of the Africa Catalytic Growth Fund) (with schedules, appendix and Standard Conditions for Grants made by the World Bank out of various funds, dated 20 July 2006). Maputo, 21 September 2007

Entry into force: 17 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44884. International Development Association and Mozambique

* Financing Agreement (Water Services and Institutional Support Project) between the Republic of Mozambique and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Maputo, 21 September 2007

Entry into force: 17 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44885. International Development Association and Sri Lanka

* Development Credit Agreement (Renewable Energy for Rural Economic Development Project) between the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Colombo, 12 July 2002

Entry into force: 7 October 2002 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44886. International Bank for Reconstruction and Development and Sri Lanka

* Global Environment Facility Trust Fund Grant Agreement (Renewable Energy for Rural Economic Development Project) between the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the International Bank for Reconstruction and Development acting as an Implementing Agency of the Global Environment Facility (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Currency Pool Loans dated 1 January

1985, as amended through 6 October 1999). Colombo, 12 July 2002

Entry into force: 7 October 2002 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44887. International Development Association and Sri Lanka

* Financing Agreement (Additional Financing for Renewable Energy for Rural Economic Development Project) between the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Colombo, 9 January 2008

Entry into force: 9 April 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44888. France and China

Agreement on mutual assistance in criminal matters between the Government of the French Republic and the Government of the People's Republic of China. Paris, 18 April 2005

Entry into force: 20 September 2007 by notification, in accordance with article XXII

Authentic texts: Chinese and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 3 April 2008

No. 44889. France and Honduras

* Agreement on consolidation of debts between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Honduras (with annexes). Tegucigalpa, 6 November 2006

Entry into force: 6 November 2006 by signature, in accordance with article III

Authentic texts: French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 3 April 2008

No. 44890. France and Chad

* Agreement on consolidation of debts between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Chad (with annexes). N'Djamena, 5 January 2007

Entry into force: 5 January 2007 by signature, in accordance with article III

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 11 April 2008

No. 44891. France and Italy

Agreement on scientific and technological cooperation between the Government of the French Republic and the Government of the Italian Republic. Turin, 29 January 2001

Entry into force: 1 September 2004 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: French and Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 11 April 2008

No. 44892. France and Democratic Republic of the Congo

Agreement on debt reorganization between the Government of the French Republic and the Government of the Democratic Republic of the Congo (with annex). Paris, 26 December 2006

Entry into force: 26 December 2006 by signature, in accordance with article III

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 11 April 2008

No. 44893. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey

* Guarantee Agreement (Electricity Distribution Rehabilitation Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable for Loans of the International Bank for Reconstruction and Development, dated 1 July 2005). Ankara, 11 February 2008

Entry into force: 21 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44894. International Bank for Reconstruction and Development and Panama

* Loan Agreement (First Competitiveness and Public Financial Management Development Policy Loan) between the Republic of Panama and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 17 October 2007). Washington, 13 February 2008

Entry into force: 10 April 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44895. International Development Association and Ethiopia

* Financing Agreement (Additional Financing for Protection of Basic Services Project) between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Addis Ababa, 17 January 2008

Entry into force: 7 April 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44896. International Development Association and Viet Nam

* Financing Agreement (Second Higher Education Project) between the Socialist Republic of Vietnam and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005). Hanoi, 22 November 2007

Entry into force: 26 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44897. International Development Association and Democratic Republic of the Congo

* Financing Agreement (Education Sector Project) between the Democratic Republic of the Congo and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 8 June 2007

Entry into force: 11 January 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44898. International Development Association and Viet Nam

* Financing Agreement (Additional Financing for Mekong Transport and Flood Protection Project) between the Socialist Republic of Vietnam and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Hanoi, 22 November 2007

Entry into force: 27 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44899. International Development Association and Viet Nam

* Financing Agreement (Ho Chi Minh Investment Fund for Urban Development Project) between the Socialist Republic of Vietnam and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005). Hanoi, 16 November 2007

Entry into force: 14 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44900. International Development Association and Armenia

* Development Credit Agreement (Irrigation Development Project) between the Republic of Armenia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 6 September 2001

Entry into force: 3 December 2001 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44901. International Development Association and Armenia

* Financing Agreement (Additional Financing for Irrigation Development Project) between the Republic of Armenia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Yerevan, 19 September 2007

Entry into force: 15 January 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44902. International Development Association and Bosnia and Herzegovina

* Development Credit Agreement (Forest Development and Conservation Project) between Bosnia and Herzegovina and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Sarajevo, 7 July 2003

Entry into force: 3 October 2003 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

Note: See also annex A, No. 44902

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44903. International Development Association and Mozambique

* Financing Agreement (Southern African Power Market Program) (Mozambique Component - Mozambique-Malawi Transmission Interconnection Project) between the Republic of Mozambique and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Maputo, 21 September 2007

Entry into force: 2 May 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44904. International Development Association and Guinea

* Financing Agreement (Village Communities Support Program (Phase II)) between the Republic of Guinea and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005). Conakry, 20 September 2007

Entry into force: 26 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44905. International Development Association and Ethiopia

* Financing Agreement (Irrigation and Drainage Project) between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005). Addis Ababa, 13 July 2007

Entry into force: 24 January 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44906. International Development Association and Rwanda

* Financing Agreement (Fourth Poverty Reduction Support Grant) between the Republic of Rwanda and the International Development Association (with schedule, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kigali, 7 March 2008

Entry into force: 27 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 44907. Lithuania and Kazakhstan

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of Kazakhstan on legal assistance and legal relations in civil, family and criminal cases. Vilnius, 9 August 1994

Entry into force: 8 April 1999 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 78

Authentic texts: Kazakh and Lithuanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 1 April 2008

Note: See also annex A, No. 44907

No. 44908. Lithuania and Ukraine

Air Transport Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of Ukraine (with annex). Vilnius, 7 July 1993

Entry into force: 3 December 1993 by notification, in accordance with article 25

Authentic texts: Lithuanian, Russian and Ukrainian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 1 April 2008

No. 44909. Germany and Slovakia

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Slovak Republic concerning the employment of workers to improve their professional and linguistic skills (Guest-Worker Agreement). Bratislava, 18 March 1996

Entry into force: 18 March 1996 by signature, in accordance with article 9

Authentic texts: German and Slovak

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30 April 2008

Note: See also annex A, No. 44909

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 52. **Multilateral**

Constitution of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. London, 16 November 1945

Acceptance

Singapore

Deposit of instrument with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: 8 October 2007

Date of effect: 8 October 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 8 April 2008

No. 2052. **Multilateral**

Convention establishing a Customs Co-operation Council. Brussels, 15 December 1950

Accession

Djibouti

Deposit of instrument with the Minister of Foreign Affairs of Belgium: 19 March 2008

Date of effect: 19 March 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 16 April 2008

No. 2997. **Multilateral**

Statute of The Hague Conference on Private International Law (revised text). The Hague, 9 October 1951 and 31 October 1951

Acceptance

India

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 13 March 2008

Date of effect: 13 March 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 3 April 2008

No. 4541. **United Nations and Chile**

Agreement between the Government of Chile and the United Nations Economic Commission for Latin America regulating conditions for the operation, in Chile, of the Headquarters of the Commission. Santiago, 16 February 1953

Supplementary Agreement to the Agreement between the United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Government of Chile, signed on 16 February 1953. Santiago, 28 December 2007

Entry into force: 26 April 2008, in accordance with article 8

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 April 2008

No. 4789. **Multilateral**

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

* Modifications to Regulation No. 104. Uniform provisions concerning the approval of retro-reflective markings for vehicles of category M, N and O. Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

* Modifications to Regulation No. 108. Uniform provisions concerning the approval for the production of retreaded pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers. Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

* Modifications to Regulation No. 112. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps. Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

* Modifications to Regulation No. 112. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps. Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

* Modifications to Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems for occupants of power-driven vehicles II. Vehicles equipped with safety-belts, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems. Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

* Modifications to Regulation No. 19. Uniform provisions concerning the approval of power-driven vehicle front fog lamps. Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

* Modifications to Regulation No. 78. Uniform provisions concerning the approval of vehicles of categories L1, L2, L3, L4 and L5 with regard to braking. Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

* Modifications to Regulation No. 89. Uniform provisions concerning the approval of: I. Vehicles with regard to limitation of their maximum speed or their adjustable speed limitation function; II. Vehicles with regard to the installation of a speed limiting device (SLD) or adjustable speed limitation device (ASLD) of an approved type; III. Speed limitation devices (SLD) and adjustable speed limitation device (ASLD). Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

* Modifications to Regulation No. 90. Uniform provisions concerning the approval of replacement brake lining assemblies and drum-brake linings for power-driven vehicles and their trailers. Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

* Modifications to Regulation No. 98. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps equipped with gas-discharge light sources. Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

* Modifications to Regulation No. 98. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps equipped with gas-discharge light sources. Geneva, 8 April 2008

Entry into force: 8 April 2008

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 April 2008

No. 11032. **Austria and Israel**

Convention between the Republic of Austria and the State of Israel for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital. Vienna, 29 January 1970

Amendment to the Convention of 29 January 1970 between the Republic of Austria and the State of Israel for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital. Vienna, 20 March 2007 and 26 July 2007

Entry into force: 1 January 2007, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 23 April 2008

No. 12799. **International Atomic Energy Agency and Mauritius**

Agreement between Mauritius and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Port Louis, 20 December 1972 and Vienna, 31 January 1973

Amendment of article 15 of the Agreement between Mauritius and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 30 October 2003 and Port Louis, 22 June 2006

Entry into force: 5 July 2006, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 7 April 2008

No. 14531. **Multilateral**

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 16 December 1966

Ratification (with reservation)

Pakistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 April 2008

Date of effect: 17 July 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 April 2008

Objection to the declaration made by India upon accession

Pakistan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 17 April 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 April 2008

No. 14668. **Multilateral**

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Objection to the declaration made by India upon accession

Pakistan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 17 April 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 April 2008

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty. New York, 15 December 1989

Ratification

Honduras

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 April 2008
Date of effect: 1 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 April 2008

No. 14860. **Multilateral**

Convention on the prohibition of the development, production and stockpiling of bacteriological (biological) and toxin weapons and on their destruction. London, 10 April 1972, Moscow, 10 April 1972 and Washington, 10 April 1972

Accession

Trinidad and Tobago

Deposit of instrument with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: 19 July 2007
Date of effect: 19 July 2007, provided the deposit in London was the effective deposit for the purpose of article XIV (4) of the Convention.
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 8 April 2008

No. 17132. **Federal Republic of Germany and European Patent Organisation**

Headquarters Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the European Patent Organisation. Munich, 19 October 1977

Agreement amending the Agreement of 19 October 1977 between the Government of the Federal Republic of Germany and the European Patent Organisation on the setting up of the Berlin sub-office of the European Patent Office (with annex). Bonn, 15 May 1991 and Munich, 26 November 1991

Entry into force: 26 November 1991 by signature, with retroactive effect from 1 January 1990, in accordance with article 3
Authentic texts: English, French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 April 2008

Agreement extending the Agreement of 26 November 1991 between the Government of the Federal Republic of Germany and the European Patent Organisation amending the Agreement of 19 October 1977 between the Government of the Federal Republic of Germany and the European Patent Organisation on the setting up of the Berlin sub-office of the European Patent Office. Munich, 8 December 1995

Entry into force: with retroactive effect from 1 January 1995, in accordance with article 3
Authentic texts: English, French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 April 2008

No. 17949. **Multilateral**

Convention relating to the distribution of programme-carrying signals transmitted by satellite. Brussels, 21 May 1974

Accession (with notification)

El Salvador

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 April 2008
Date of effect: 22 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 April 2008

No. 20767. **France and Argentina**

Convention between the Government of the French Republic and the Government of the Argentine Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Buenos Aires, 4 April 1979

Protocol to the Convention of 4 April 1979 between the Government of the French Republic and the Government of the Argentine Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Buenos Aires, 15 August 2001

Entry into force: 1 October 2007 by notification, in accordance with article 3
Authentic texts: French and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 3 April 2008

No. 21623. **Multilateral**

Convention on Long-range Transboundary Air Pollution. Geneva, 13 November 1979

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Further Reduction of Sulphur Emissions. Oslo, 14 June 1994

Accession

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 April 2008
Date of effect: 21 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 April 2008

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980

Protocol on Explosive Remnants of War to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol V). Geneva, 28 November 2003

Consent to be bound

Moldova

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 21 April 2008
Date of effect: 21 October 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 April 2008

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Ukraine

China (for Macao Special Administrative Region)

Notification effected with the Government of the Netherlands: 14 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 15 April 2008

Acceptance of accession of Ukraine

Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of China)

Notification effected with the Government of the Netherlands: 14 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 15 April 2008

Acceptance of accession of Armenia

New Zealand

Notification effected with the Government of the Netherlands: 17 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 15 April 2008

Acceptance of accession of Armenia

San Marino

Notification effected with the Government of the Netherlands: 25 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 15 April 2008

Acceptance of accession of Honduras

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Uzbekistan

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Armenia

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of the Bahamas

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Costa Rica

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of the Dominican Republic

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of El Salvador

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Fiji

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Guatemala

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Iceland

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Mauritius

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31
March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Turkmenistan

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31
March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Moldova

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31
March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Ukraine

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31
March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Nicaragua

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31
March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Zimbabwe

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31
March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Saint Kitts and Nevis

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31
March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

No. 24031. International Atomic Energy Agency and Union of Soviet Socialist Republics

Agreement for the application of safeguards in the Union of Soviet Socialist Republics. Vienna, 21 February 1985

Protocol between the Russian Federation and the International Atomic Energy Agency additional to the Agreement between the Union of Soviet Socialist Republics and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in the Union of Soviet Socialist Republics (with annexes). Vienna, 22 March 2000

Entry into force: 16 October 2007, in accordance with article 11

Authentic texts: English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 7 April 2008

Acceptance of accession of San Marino

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31
March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

No. 24090. Australia and Finland

Agreement between Australia and Finland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Canberra, 12 September 1984

Termination in accordance with:

No. 44871 Agreement between the Government of Finland and the Government of Australia for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and the prevention of fiscal evasion (with protocol). Melbourne, 20 November 2006

Entry into force: 10 November 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 10 April 2008

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 10 April 2008

Acceptance of accession of Thailand

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31
March 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 28 April 2008

Acceptance of accession of Trinidad and Tobago

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31
March 2008

Date of effect: 1 June 2008

No. 24404. **Multilateral**

Convention on Early Notification of a Nuclear Accident. Vienna, 26 September 1986

Accession

Gabon

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 19 February 2008
Date of effect: 20 March 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 8 April 2008

No. 24631. **Multilateral**

Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna, 3 March 1980 and New York, 3 March 1980

Accession

Central African Republic

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 20 February 2008
Date of effect: 21 March 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 8 April 2008

Accession

Gabon

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 19 February 2008
Date of effect: 20 March 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 8 April 2008

No. 24643. **Multilateral**

Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological Emergency. Vienna, 26 September 1986

Accession

Gabon

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 19 February 2008
Date of effect: 20 March 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 8 April 2008

No. 24841. **Multilateral**

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Signature (with reservation)

Pakistan

Affixed on: 17 April 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 April 2008

No. 26369. **Multilateral**

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Montreal, 16 September 1987

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Ratification

Gambia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 April 2008
Date of effect: 29 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 April 2008

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Ratification

Gambia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 April 2008
Date of effect: 29 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 April 2008

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification

Gambia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 April 2008
Date of effect: 29 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 April 2008

No. 27932. **Finland and United States of America**

Convention between the Government of the Republic of Finland and the Government of the United States of America for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Helsinki, 21 September 1989

Protocol amending the Convention between the Government of the Republic of Finland and the Government of the United States of America for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Helsinki, 31 May 2006

Entry into force: 28 December 2007 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article IX

Authentic texts: English and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 10 April 2008

No. 30619. **Multilateral**

Convention on Biological diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Accession

Brunei Darussalam

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 April 2008
Date of effect: 27 July 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
28 April 2008

Authentic texts: Bulgarian and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30
April 2008

No. 30822. **Multilateral**

United Nations Framework Convention on Climate Change. New York,
9 May 1992

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on
Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Accession

Saint Kitts and Nevis

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 8 April 2008
Date of effect: 7 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
8 April 2008

Accession

Comoros

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 10 April 2008
Date of effect: 9 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
10 April 2008

Accession

Sao Tome and Principe

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 25 April 2008
Date of effect: 24 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
25 April 2008

No. 31364. **Multilateral**

Agreement relating to the implementation of Part XI of the United
Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982.
New York, 28 July 1994

Ratification

Cape Verde

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 23 April 2008
Date of effect: 23 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
23 April 2008

No. 32520. **Germany and Bulgaria**

Arrangement between the Government of the Federal Republic of
Germany and the Government of the Republic of Bulgaria
concerning the employment of workers to improve their vocational
and linguistic skills (Foreign-workers Agreement). Sofia, 4
February 1992

Arrangement between the Government of the Federal Republic of
Germany and the Government of the Republic of Bulgaria
amending article 2, paragraph 1 (c) of the Arrangement concerning
the employment of workers to improve their vocational and
linguistic skills (Guest Worker Arrangement). Sofia, 26 June 2003
and 28 July 2003

Entry into force: 28 July 2003, in accordance with its provisions

No. 32532. **Germany and Czech and Slovak Federal Republic**

Agreement between the Government of the Federal Republic of
Germany and the Government of the Czech and Slovak Federative
Republic concerning the employment of workers for the purpose of
expanding their vocational and linguistic knowledge (Foreign
Labour Agreement). Prague, 23 April 1991

**Termination in the relations between Germany and Slovakia
in accordance with:**

No. 44909 Agreement between the Government of the Federal
Republic of Germany and the Government of the Slovak
Republic concerning the employment of workers to improve
their professional and linguistic skills (Guest-Worker
Agreement). Bratislava, 18 March 1996
Entry into force: 18 March 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Germany, 30 April 2008
Information provided by the Secretariat of the United Nations: 30
April 2008

No. 35457. **Multilateral**

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel.
New York, 9 December 1994

Ratification

Togo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 21 April 2008
Date of effect: 21 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 April 2008

No. 36868. **Multilateral**

Agreement concerning the Establishing of Global Technical
Regulations for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can
be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles. Geneva, 25 June
1998

Accession (with declaration)

Australia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 8 April 2008
Date of effect: 7 June 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
8 April 2008

No. 37251. **Multilateral**

Agreement on Illicit Traffic by Sea, implementing Article 17 of the
United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs
and Psychotropic Substances. Strasbourg, 31 January 1995

Definitive signature (with declarations)

Ireland

Affixed on: 21 May 2007
Date of effect: 1 September 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of
Europe, 3 April 2008

No. 37789. **Multilateral**

International Convention Against the Recruitment, Use, Financing and Training of Mercenaries. New York, 4 December 1989

Accession

Honduras

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 April 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 April 2008

No. 37932. **International Development Association and United Republic of Tanzania**

Development Credit Agreement (Lower Kihansi Environmental Management Project) between the United Republic of Tanzania and the International Development Association. Washington, 9 July 2001

* Financing Agreement (Additional Financing for Lower Kihansi Environmental Management Project) between the United Republic of Tanzania and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Dar es Salaam, 7 December 2007

Entry into force: 6 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 21 April 2008

No. 38515. **International Atomic Energy Agency and The former Yugoslav Republic of Macedonia**

Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 4 October 2000 and 10 October 2000

* Protocol additional to an Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annex). Vienna, 7 July 2005 and 12 July 2005

Entry into force: 11 May 2007, in accordance with article 17

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 7 April 2008

No. 39574. **Multilateral**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession

Honduras

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 April 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 April 2008

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession

Guyana

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 April 2008
Date of effect: 16 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 April 2008

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Accession

Honduras

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 April 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 April 2008

Accession

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 April 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 April 2008

Ratification (with reservation)

Tunisia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 April 2008
Date of effect: 10 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 April 2008

No. 40134. **International Development Association and India**

Development Credit Agreement (Andhra Pradesh Rural Poverty Reduction Project) between India and the International Development Association. New Delhi, 3 April 2003

* Financing Agreement (Additional Financing for Andhra Pradesh Rural Poverty Reduction Project) between India and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). New Delhi, 25 January 2008

Entry into force: 18 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

No. 40214. **Multilateral**

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification

Pakistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 April 2008
Date of effect: 16 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 April 2008

No. 40216. **Multilateral**

Agreement establishing the Agency for International Trade Information and Co-operation as an intergovernmental organisation. Geneva, 9 December 2002

Accession

Senegal

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 11 April 2008
Date of effect: 11 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 30 April 2008

Accession

Seychelles

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 8 April 2008
Date of effect: 8 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 30 April 2008

No. 40446. **Multilateral**

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Accession

Honduras

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 April 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 April 2008

No. 41032. **Multilateral**

WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Ratification

Nicaragua

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 April 2008
Date of effect: 8 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 April 2008

Accession

Colombia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 April 2008

Date of effect: 9 July 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 April 2008

No. 41121. **Netherlands and Austria**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Austria concerning inland navigation. The Hague, 26 September 1991

Exchange of notes constituting an agreement amending the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Austria concerning inland shipping. Vienna, 23 February 2005 and 6 September 2005

Entry into force: 1 April 2007, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: Dutch and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 30 April 2008

No. 41607. **Multilateral**

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Ratification

Lao People's Democratic Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 April 2008
Date of effect: 9 July 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 April 2008

No. 42146. **Multilateral**

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Accession (with notification)

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 April 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 April 2008

Ratification

Mozambique

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 April 2008
Date of effect: 9 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 April 2008

Ratification (with notification and reservation)

Malta

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 April 2008
Date of effect: 11 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 April 2008

Accession

Guyana

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 April 2008
Date of effect: 16 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 April 2008

Notifications under articles 6 (3), 44 (6) and 46 (13) and (14)

The former Yugoslav Republic of Macedonia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 16 April 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 April 2008

Ratification (with notification)

Mali

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 April 2008
Date of effect: 18 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 April 2008

Notification under article 6, paragraph 3

Republic of Korea

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 April 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 April 2008

Ratification

Cape Verde

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 April 2008
Date of effect: 23 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 April 2008

Notification under article 6 (3) (with notification)

Bangladesh

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 28 April 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 April 2008

No. 42671. Multilateral

Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. Paris, 17 October 2003

Ratification

Ecuador

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 13 February 2008
Date of effect: 13 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 3 April 2008

Ratification

Georgia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 18 March 2008
Date of effect: 18 June 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 3 April 2008

Ratification (with declaration)

Colombia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 19 March 2008
Date of effect: 19 June 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 10 April 2008

No. 42895. International Bank for Reconstruction and Development and The former Yugoslav Republic of Macedonia

Guarantee Agreement (Railways Reform Project) between the former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Bank for Reconstruction and Development. Skopje, 10 February 2006

* Amended and Restated Guarantee Agreement - MR Transport JSC - Skopje (Railways Reform Project) between the former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable for Loans of the Bank, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Skopje, 21 February 2008

Entry into force: 25 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 April 2008

* Amended and Restated Guarantee Agreement - PE MR Infrastructure - Skopje (Railways Reform Project) between the former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable for Loans of the Bank, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Skopje, 21 February 2008

Entry into force: 25 March 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 April 2008

No. 43649. Multilateral

International Convention against doping in sport. Paris, 19 October 2005

Ratification

Guatemala

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 17 March 2008
Date of effect: 1 May 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 10 April 2008

Ratification

Brunei Darussalam

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 31 March 2008

Date of effect: 1 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 23 April 2008

Accession

Cambodia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 9 April 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 30 April 2008

Ratification

Italy

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 27 February 2008

Date of effect: 1 April 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 30 April 2008

No. 44004. Multilateral

International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism. New York, 13 April 2005

Ratification (with declaration and notification)

Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 April 2008

Date of effect: 18 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 April 2008

Accession

Mauritania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 April 2008

Date of effect: 28 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 April 2008

Accession (with notification and declaration)

Uzbekistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 April 2008

Date of effect: 29 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 April 2008

No. 44730. Multilateral

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN). Geneva, 26 May 2000

Approval (with declaration)

France

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 3 April 2008

Date of effect: 3 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 April 2008

No. 44879. International Development Association and Djibouti

Development Financing Agreement (Flood Emergency Rehabilitation Project) between the Republic of Djibouti and the International Development Association. Washington, 2 October 2004

* Agreement amending the Development Financing Agreement (Flood Emergency Rehabilitation Project) between the Republic of Djibouti and the International Development Association (with annex). Washington, 26 April 2007

Entry into force: 12 February 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

Note: See also part I, No. 44879

No. 44902. International Development Association and Bosnia and Herzegovina

Development Credit Agreement (Forest Development and Conservation Project) between Bosnia and Herzegovina and the International Development Association. Sarajevo, 7 July 2003

* Agreement amending the Development Credit Agreement (Forest Development and Conservation Project) between Bosnia and Herzegovina and the International Development Association (with annex). Sarajevo, 31 August 2007

Entry into force: 26 February 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 April 2008

Note: See also part I, No. 44902

No. 44907. Lithuania and Kazakhstan

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of Kazakhstan on legal assistance and legal relations in civil, family and criminal cases. Vilnius, 9 August 1994

Protocol to the Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of Kazakhstan on legal assistance and legal relations in civil, family and criminal cases. Almaty, 7 March 1997

Entry into force: 8 April 1999 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with part IV

Authentic texts: Kazakh and Lithuanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 1 April 2008

Note: See also part I, No. 44907

No. 44909. **Germany and Slovakia**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Slovak Republic concerning the employment of workers to improve their professional and linguistic skills (Guest-Worker Agreement). Bratislava, 18 March 1996

Arrangement amending the Agreement of 18 March 1996 between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Slovak Republic concerning the employment of workers to improve their vocational and linguistic skills (Guest-Worker Agreement). Bratislava, 5 June 2001 and 7 September 2001

Entry into force: 7 September 2001, in accordance with its provisions

Authentic texts: German and Slovak

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 30 April 2008

Note: See also part I, No. 44909

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 April 2008

Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification

Mali

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United

Nations: 7 April 2008

Date of effect: 7 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 April 2008

Ratification

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United

Nations: 24 April 2008

Date of effect: 24 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 April 2008

No. 44910. **Multilateral**

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification

Mali

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United

Nations: 7 April 2008

Date of effect: 7 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 April 2008

Ratification

Egypt

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United

Nations: 14 April 2008

Date of effect: 14 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 April 2008

Ratification

Honduras

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United

Nations: 14 April 2008

Date of effect: 14 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 April 2008

Ratification

Philippines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United

Nations: 15 April 2008

Date of effect: 15 May 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 April 2008

Ratification

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United

Nations: 24 April 2008

Date of effect: 24 May 2008

Alphabetical Index

A

Administration	
A-17132	14
A-37932	19
I-44894	9
Africa	
I-44903	11
Agriculture	
I-44877	7
Argentina	
A-20767	14
Armenia	
I-44872	7
I-44900	10
I-44901	10
Arms	
A-12799	13
A-14860	14
A-22495	14
A-38515	19
Asia	
A-41607	20
Assistance	
A-44907	22
I-44888	9
I-44904	11
I-44907	11
Australia	
A-36868	18
I-44871	7
Austria	
A-11032	13
A-41121	20

B

Bangladesh	
A-42146	20
Biological Convention	
A-14860	14
Bosnia and Herzegovina	
A-39574	19
A-44902	22
I-44876	7
I-44877	7
I-44902	10
Brunei Darussalam	
A-30619	17
A-43649	21
Bulgaria	

A-32520	18
BW Convention (bacteriological weapons)	
A-14860	14

C

Cambodia	
A-43649	21
Cape Verde	
A-31364	18
A-42146	20
Central African Republic	
A-24631	17
Chad	
I-44890	9
Charters-Constitutions-Statutes	
A-2997	12
A-31364	18
A-40216	20
A-52	12
Children-Minors-Youth	
A-22514	15
A-39574	19
Chile	
A-4541	12
China	
I-44888	9
China (for Macao Special Administrative Region)	
A-22514	15
Civil matters	
A-14668	13
A-22514	15
A-44907	22
I-44907	11
Claims-Debts	
I-44889	9
I-44890	9
I-44892	9
Colombia	
A-42671	21
Comoros	
A-30822	18
Conferences-Meetings	
A-2997	12
Cooperation	
A-40216	20
I-44873	7
I-44891	9
Côte d'Ivoire	
I-44881	8
Credits	
A-44902	22

I-44885.....	8
I-44900.....	10
I-44902.....	10
Criminal matters	
A-22514.....	15
A-24631.....	17
A-24841.....	17
A-37789.....	19
A-39574.....	19
A-40446.....	20
A-42146.....	20
A-43649.....	21
A-44004.....	22
A-44907.....	22
I-44888.....	9
I-44907.....	11
Cultural matters	
A-32520.....	18
A-32532.....	18
A-42671.....	21
Customs	
A-2052.....	12
I-44873.....	7

D

Democratic Republic of the Congo	
I-44892.....	9
I-44897.....	10
Development	
A-44879.....	22
A-44902.....	22
I-44875.....	7
I-44877.....	7
I-44879.....	8
I-44885.....	8
I-44886.....	8
I-44887.....	9
I-44894.....	9
I-44899.....	10
I-44900.....	10
I-44901.....	10
I-44902.....	10
I-44904.....	11
Disarmament	
A-14860.....	14
A-22495.....	14
A-24031.....	16
Disaster relief	
A-24404.....	17
A-24643.....	17
A-44879.....	22
I-44879.....	8
I-44898.....	10
Djibouti	
A-2052.....	12

A-44879.....	22
I-44879.....	8

E

Economic matters	
A-4541.....	12
I-44881.....	8
I-44885.....	8
I-44886.....	8
I-44887.....	9
Ecuador	
A-42671.....	21
Education	
A-32520.....	18
A-32532.....	18
A-44909.....	23
I-44896.....	10
I-44897.....	10
I-44909.....	11
Egypt	
A-44910.....	23
El Salvador	
A-17949.....	14
Energy	
A-12799.....	13
A-24404.....	17
A-24631.....	17
A-24643.....	17
A-38515.....	19
I-44880.....	8
I-44885.....	8
I-44886.....	8
I-44887.....	9
I-44893.....	9
I-44903.....	11
Environment	
A-21623.....	14
A-22495.....	14
A-24404.....	17
A-24631.....	17
A-24643.....	17
A-26369.....	17
A-30619.....	17
A-30822.....	18
A-31364.....	18
A-37932.....	19
A-40214.....	20
I-44886.....	8
Ethiopia	
I-44895.....	10
I-44905.....	11
Europe	
A-17132.....	14
A-44730.....	22
European Patent Organisation	

A-17132 14

F

Family matters

A-44907 22
I-44907 11

Finance

A-20767 14
A-24090 16
A-27932 17
A-37932 19
A-40134 19
A-44879 22
I-44876 7
I-44877 7
I-44878 7
I-44879 8
I-44880 8
I-44881 8
I-44882 8
I-44884 8
I-44887 9
I-44894 9
I-44895 10
I-44896 10
I-44897 10
I-44898 10
I-44899 10
I-44901 10
I-44903 11
I-44904 11
I-44906 11

Finland

A-27932 17
I-44871 7
I-44872 7
I-44873 7
I-44874 7

Forestry

A-44902 22
I-44902 10

France

A-20767 14
A-44730 22
I-44888 9
I-44889 9
I-44890 9
I-44891 9
I-44892 9

Frontiers

A-21623 14

G

Gabon

A-24404 17
A-24631 17
A-24643 17

Gambia

A-26369 17

Georgia

A-42671 21
I-44878 7

Germany

A-17132 14
A-32520 18
A-44909 23
I-44909 11

Guatemala

A-43649 21

Guinea

I-44904 11

Guyana

A-39574 19
A-42146 20

H

Hague Conference on Private International Law

A-2997 12

Headquarters (organizations)

A-17132 14
A-4541 12

Health and health services

A-44910 23

Honduras

A-14668 13
A-37789 19
A-39574 19
A-40446 20
A-44910 23
I-44889 9

Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of China)

A-22514 15

Human rights

A-14531 13
A-14668 13
A-24841 17
A-39574 19
A-44910 23

I

Immigration

A-39574 19

India	
A-2997	12
A-40134	19
Information	
A-40216	20
I-44874	7
International Atomic Energy Agency	
A-12799	13
A-24031	16
A-38515	19
International Bank for Reconstruction and Development	
A-42895	21
I-44875	7
I-44886	8
I-44893	9
I-44894	9
International Development Association	
A-37932	19
A-40134	19
A-44879	22
A-44902	22
I-44876	7
I-44877	7
I-44878	7
I-44879	8
I-44880	8
I-44881	8
I-44882	8
I-44883	8
I-44884	8
I-44885	8
I-44887	9
I-44895	10
I-44896	10
I-44897	10
I-44898	10
I-44899	10
I-44900	10
I-44901	10
I-44902	10
I-44903	11
I-44904	11
I-44905	11
I-44906	11
Investments	
I-44899	10
Iraq	
I-44880	8
Ireland	
A-37251	18
Israel	
A-11032	13
Italy	
A-43649	21
I-44891	9

K

Kazakhstan	
A-44907	22
I-44907	11

L

Labour	
A-32520	18
A-32532	18
A-35457	18
A-44909	23
I-44909	11
Lao People's Democratic Republic	
A-41607	20
Latin America	
A-4541	12
Law of the Sea	
A-31364	18
Legal matters	
A-24404	17
A-24643	17
A-24841	17
A-2997	12
A-44907	22
A-4541	12
I-44888	9
I-44907	11
Lithuania	
A-21623	14
A-44907	22
I-44907	11
I-44908	11
Loans	
A-42895	21
I-44875	7
I-44893	9
I-44894	9

M

Mali	
A-42146	20
A-44910	23
Malta	
A-42146	20
Maritime matters	
A-31364	18
A-44730	22
Marketing	
I-44903	11
Mauritania	
A-44004	22

Mauritius	
A-12799	13
Mercenaries	
A-37789	19
Moldova	
A-22495	14
A-44004	22
Monaco	
A-22514	15
Montreal Protocol	
A-26369	17
Motor vehicles	
A-4789	12
Mozambique	
A-42146	20
I-44883	8
I-44884	8
I-44903	11

N

Narcotics	
A-37251	18
A-43649	21
Navigation	
A-41121	20
A-44730	22
Nepal	
I-44882	8
Netherlands	
A-41121	20
New Zealand	
A-22514	15
NPT (Non-proliferation of nuclear weapons)	
A-38515	19
Nuclear matters	
A-12799	13
A-24031	16
A-24404	17
A-24631	17
A-24643	17
A-38515	19
A-44004	22

O

Offices	
A-17132	14
A-4541	12

P

Pakistan	
----------	--

A-14531	13
A-14668	13
A-24841	17
A-40214	20
Palermo Convention	
A-39574	19
Panama	
I-44894	9
Patents	
A-17132	14
Penal matters	
A-35457	18
A-37789	19
A-39574	19
A-40446	20
A-42146	20
A-44004	22
Philippines	
A-44910	23
Pollution	
A-21623	14
A-26369	17
Privileges-Immunities	
A-40446	20
Public works	
I-44880	8

R

Railway	
A-42895	21
Republic of Korea	
A-42146	20
Roads	
A-41607	20
I-44878	7
Russian Federation	
A-24031	16
Rwanda	
I-44906	11

S

Saint Kitts and Nevis	
A-30822	18
San Marino	
A-22514	15
Sanitation	
I-44905	11
Sao Tome and Principe	
A-30822	18
Sciences	
A-24643	17
A-26369	17
A-30619	17

Scientific and Cultural Organization (UNESCO)	
A-52	12
Scientific matters	
I-44891	9
Sea	
A-37251	18
Security	
A-35457	18
I-44874	7
Senegal	
A-40216	20
Services	
I-44876	7
I-44883	8
I-44884	8
I-44895	10
Seychelles	
A-40216	20
Ships and shipping	
A-44730	22
Singapore	
A-52	12
Slovakia	
A-44909	23
I-44874	7
I-44909	11
Slovenia	
A-42146	20
A-44910	23
Social matters	
A-40134	19
I-44882	8
I-44906	11
Sports	
A-43649	21
Sri Lanka	
I-44885	8
I-44886	8
I-44887	9

T

Taxation	
A-11032	13
A-20767	14
A-24090	16
A-27932	17
I-44871	7
I-44872	7
Telecommunications	
A-17949	14
Terrorism	
A-24631	17
A-37789	19
A-44004	22
The former Yugoslav Republic of Macedonia	

A-38515	19
A-42146	20
A-42895	21
I-44873	7
Togo	
A-35457	18
Trade	
A-40216	20
Transport	
A-36868	18
A-42895	21
A-44730	22
I-44898	10
Trinidad and Tobago	
A-14860	14
Tunisia	
A-39574	19
Turkey	
I-44893	9

U

Ukraine	
I-44875	7
I-44908	11
United Nations	
A-4541	12
United Nations (UN)	
A-35457	18
A-52	12
United Nations Educational	
A-52	12
United Republic of Tanzania	
A-37932	19
United States of America	
A-27932	17
Uzbekistan	
A-44004	22

V

Viet Nam	
I-44896	10
I-44898	10
I-44899	10

W

Watercourses-Water resources	
I-44883	8
I-44884	8
I-44900	10
I-44901	10

I-44905.....11
Women

A-39574.....19

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://untreaty.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de avril 2008: Nos 44871 à 44909

No. 44871. Finlande et Australie

Accord entre le Gouvernement de Finlande et le Gouvernement d'Australie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et à prévenir l'évasion fiscale (avec protocole). Melbourne, 20 novembre 2006

Entrée en vigueur : 10 novembre 2007 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais et finnois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 10 avril 2008

No. 44872. Finlande et Arménie

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Arménie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Yerevan, 16 octobre 2006

Entrée en vigueur : 30 décembre 2007 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : arménien, anglais et finnois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 10 avril 2008

No. 44873. Finlande et ex-République yougoslave de Macédoine

Accord de coopération et d'assistance mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Macédoine. Helsinki, 14 juin 2006

Entrée en vigueur : 10 septembre 2007 par notification, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais, finnois et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 10 avril 2008

No. 44874. Slovaquie et Finlande

Accord entre le Gouvernement de la République slovaque et le Gouvernement de la République de Finlande relatif à la protection mutuelle des renseignements classifiés. Bratislava, 14 mai 2007

Entrée en vigueur : 1er janvier 2008 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : anglais, finnois et slovaque

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Slovaquie, 14 avril 2008

No. 44875. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ukraine

* Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 17 octobre 2007). Kiev, 2 février 2008

Entrée en vigueur : 12 février 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44876. Association internationale de développement et Bosnie-Herzégovine

* Accord de financement (Financement additionnel pour le Projet relatif à l'infrastructure urbaine et à la distribution de services) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Sarajevo, 31 août 2007

Entrée en vigueur : 26 février 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44877. Association internationale de développement et Bosnie-Herzégovine

* Accord de financement (Projet de développement agricole et rural) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Sarajevo, 31 août 2007

Entrée en vigueur : 26 février 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44878. Association internationale de développement et Géorgie

* Accord de financement (Deuxième projet d'amélioration des routes est-ouest) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Tbilissi, 20 décembre 2007

Entrée en vigueur : 10 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44879. Association internationale de développement et Djibouti

* Accord de financement pour le développement (Projet de réparation d'urgence après les inondations) entre la République de Djibouti et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 2 octobre 2004

Entrée en vigueur : 25 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Note: Voir aussi annexe A, No. 44879

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44880. Association internationale de développement et Iraq

* Accord de financement (Projet de reconstruction d'urgence de l'électricité) entre la République d'Irak et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Bagdad, 16 avril 2007 et Washington, 16 avril 2007

Entrée en vigueur : 17 décembre 2007 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44881. Association internationale de développement et Côte d'Ivoire

* Accord de financement (Don à la gouvernance et à la relance économiques) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Washington, 1er avril 2008

Entrée en vigueur : 2 avril 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44882. Association internationale de développement et Népal

* Accord de financement (Projet de fonds pour la lutte contre la pauvreté II) entre le Royaume du Népal et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Katmandou, 31 janvier 2008

Entrée en vigueur : 19 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44883. Association internationale de développement et Mozambique

* Accord de don au Fonds de croissance catalytique en Afrique (Projet relatif aux services de l'eau et au soutien institutionnel) entre la République du Mozambique et l'Association internationale de développement (agissant en tant qu'administrateur du Fonds de croissance catalytique en Afrique) (avec annexes, appendice et Conditions générales pour les dons faits par la Banque mondiale provenant de fonds divers, en date du 20 juillet 2006). Maputo, 21 septembre 2007

Entrée en vigueur : 17 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44884. Association internationale de développement et Mozambique

* Accord de financement (Projet relatif aux services de l'eau et au soutien institutionnel) entre la République du Mozambique et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Maputo, 21 septembre 2007

Entrée en vigueur : 17 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44885. Association internationale de développement et Sri Lanka

* Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'énergie renouvelable pour le développement économique rural) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en

date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999).
Colombo, 12 juillet 2002

Entrée en vigueur : 7 octobre 2002 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44886. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Sri Lanka

* Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet relatif à l'énergie renouvelable pour le développement économique rural) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en pool de devises en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Colombo, 12 juillet 2002

Entrée en vigueur : 7 octobre 2002 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44887. Association internationale de développement et Sri Lanka

* Accord de financement (Financement additionnel pour le Projet relatif à l'énergie renouvelable pour le développement économique rural) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Colombo, 9 janvier 2008

Entrée en vigueur : 9 avril 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44888. France et Chine

Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Paris, 18 avril 2005

Entrée en vigueur : 20 septembre 2007 par notification, conformément à l'article XXII

Textes authentiques : chinois et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 3 avril 2008

No. 44889. France et Honduras

* Accord de consolidation de dettes entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Honduras (avec annexes). Tegucigalpa, 6 novembre 2006

Entrée en vigueur : 6 novembre 2006 par signature, conformément à l'article III

Textes authentiques : français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 3 avril 2008

No. 44890. France et Tchad

* Accord de consolidation de dettes entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Tchad (avec annexes). N'Djamena, 5 janvier 2007

Entrée en vigueur : 5 janvier 2007 par signature, conformément à l'article III

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 11 avril 2008

No. 44891. France et Italie

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République italienne. Turin, 29 janvier 2001

Entrée en vigueur : 1er septembre 2004 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : français et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 11 avril 2008

No. 44892. France et République démocratique du Congo

Accord de réorganisation de dettes entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République démocratique du Congo (avec annexe). Paris, 26 décembre 2006

Entrée en vigueur : 26 décembre 2006 par signature, conformément à l'article III

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 11 avril 2008

No. 44893. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de garantie (Projet de réhabilitation de la distribution de l'électricité) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Ankara, 11 février 2008

Entrée en vigueur : 21 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44894. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Panama

* Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 17 octobre 2007). Washington, 13 février 2008

Entrée en vigueur : 10 avril 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44895. Association internationale de développement et Éthiopie

* Accord de financement (Financement additionnel pour le Projet de protection des services de base) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Addis-Abeba, 17 janvier 2008

Entrée en vigueur : 7 avril 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44896. Association internationale de développement et Viet Nam

* Accord de financement (Deuxième projet d'éducation supérieure) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Hanoi, 22 novembre 2007

Entrée en vigueur : 26 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44897. Association internationale de développement et République démocratique du Congo

* Accord de financement (Projet relatif au secteur de l'enseignement) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Washington, 8 juin 2007

Entrée en vigueur : 11 janvier 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44898. Association internationale de développement et Viet Nam

* Accord de financement (Financement additionnel pour le Projet de transport sur le Mékong et de protection contre les inondations) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Hanoi, 22 novembre 2007

Entrée en vigueur : 27 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44899. Association internationale de développement et Viet Nam

* Accord de financement (Projet de fonds d'investissement relatif au développement urbain de Ho Chi Minh) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Hanoi, 16 novembre 2007

Entrée en vigueur : 14 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44900. Association internationale de développement et Arménie

* Accord de crédit de développement (Projet relatif au développement de l'irrigation) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 6 septembre 2001

Entrée en vigueur : 3 décembre 2001 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44901. Association internationale de développement et Arménie

* Accord de financement (Financement additionnel pour le Projet relatif au développement de l'irrigation) entre la République d'Arménie et

L'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Yerevan, 19 septembre 2007

Entrée en vigueur : 15 janvier 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44902. Association internationale de développement et Bosnie-Herzégovine

* Accord de crédit de développement (Projet de conservation et de développement des forêts) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Sarajevo, 7 juillet 2003

Entrée en vigueur : 3 octobre 2003 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Note: Voir aussi annexe A, No. 44902

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44903. Association internationale de développement et Mozambique

* Accord de financement (Programme sud-africain du marché de l'électricité) (Élément du Mozambique - Projet Mozambique-Malawi relatif au raccordement du réseau de transport) entre la République du Mozambique et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Maputo, 21 septembre 2007

Entrée en vigueur : 2 mai 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44904. Association internationale de développement et Guinée

* Accord de financement (Programme d'appui aux communautés villageoises (Phase II)) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Conakry, 20 septembre 2007

Entrée en vigueur : 26 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44905. Association internationale de développement et Éthiopie

* Accord de financement (Projet relatif à l'irrigation et au drainage) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Addis-Abeba, 13 juillet 2007

Entrée en vigueur : 24 janvier 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44906. Association internationale de développement et Rwanda

* Accord de financement (Quatrième don d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Rwanda et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Kigali, 7 mars 2008

Entrée en vigueur : 27 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 44907. Lituanie et Kazakhstan

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à l'assistance juridique et aux relations juridiques en matière civile, familiale et pénale. Vilnius, 9 août 1994

Entrée en vigueur : 8 avril 1999 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 78

Textes authentiques : kazakh et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 1er avril 2008

Note: Voir aussi annexe A, No. 44907

No. 44908. Lituanie et Ukraine

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement d'Ukraine (avec annexe). Vilnius, 7 juillet 1993

Entrée en vigueur : 3 décembre 1993 par notification, conformément à l'article 25

Textes authentiques : lituanien, russe et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 1er avril 2008

No. 44909. **Allemagne et Slovaquie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'emploi de travailleurs en vue d'approfondir leurs connaissances professionnelles et linguistiques (Accord relatif aux travailleurs migrants). Bratislava, 18 mars 1996

Entrée en vigueur : 18 mars 1996 par signature, conformément à l'article 9

Textes authentiques : allemand et slovaque

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne,
30 avril 2008

Note: Voir aussi annexe A, No. 44909

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 52. **Multilatéral**

Convention créant une Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Londres, 16 novembre 1945

Acceptation

Singapour

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : 8 octobre 2007

Date de prise d'effet : 8 octobre 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 8 avril 2008

susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

* Modifications au Règlement No. 104. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des marquages rétroréfléchissants pour véhicules des catégories M, N et O. Genève, 8 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

No. 2052. **Multilatéral**

Convention portant création d'un Conseil de coopération douanière. Bruxelles, 15 décembre 1950

Adhésion

Djibouti

Dépôt de l'instrument auprès du Ministre des Affaires étrangères de la Belgique : 19 mars 2008

Date de prise d'effet : 19 mars 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 16 avril 2008

* Modifications au Règlement No 108. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de la fabrication de pneumatiques rechapés pour les véhicules automobiles et leurs remorques. Genève, 8 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

No. 2997. **Multilatéral**

Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 octobre 1951 et 31 octobre 1951

Acceptation

Inde

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 13 mars 2008

Date de prise d'effet : 13 mars 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 3 avril 2008

* Modifications au Règlement No 112. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement asymétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 8 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

No. 4541. **Organisation des Nations Unies et Chili**

Convention entre le Gouvernement chilien et la Commission économique des Nations Unies pour l'Amérique latine relative au fonctionnement du siège de la Commission au Chili. Santiago, 16 février 1953

Accord complémentaire à la Convention entre la Commission économique des Nations Unies pour l'Amérique latine et les Caraïbes et le Gouvernement chilien, signée le 16 février 1953. Santiago, 28 décembre 2007

Entrée en vigueur : 26 avril 2008, conformément à l'article 8

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

* Modifications au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 8 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

No. 4789. **Multilatéral**

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces

* Modifications au Règlement No 19. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de brouillard avant pour véhicules à moteur. Genève, 8 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

* Modifications au Règlement No. 78. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories L1, L2, L3, L4 et L5 en ce qui concerne le freinage. Genève, 8 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

* Modifications au Règlement No 89. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Véhicules, en ce qui concerne la limitation de leur vitesse maximale ou leur fonction de limitation réglable de la vitesse; II. Véhicules, en ce qui concerne l'installation d'un dispositif limiteur de vitesse (DLV) ou d'un dispositif limiteur réglable de la vitesse (DLRV) de type homologué; III. Dispositifs limiteurs de vitesse (DLV) et dispositifs limiteurs réglables de la vitesse (DLRV). Genève, 8 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

* Modifications au Règlement No 90. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des garnitures de frein assemblées de rechange et des garnitures de frein à tambour de rechange pour les véhicules à moteur et leurs remorques. Genève, 8 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

* Modifications au Règlement No 98. Prescriptions uniformes concernant l'homologation des projecteurs de véhicules à moteur munis de sources lumineuses à décharge. Genève, 8 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

* Modifications au Règlement No 98. Prescriptions uniformes concernant l'homologation des projecteurs de véhicules à moteur munis de sources lumineuses à décharge. Genève, 8 avril 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2008

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 avril 2008

No. 11032. **Autriche et Israël**

Convention entre la République d'Autriche et l'État d'Israël tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Vienne, 29 janvier 1970

Amendement à la Convention du 29 janvier 1970 entre la République d'Autriche et l'État d'Israël tendant à éviter la double imposition en

matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Vienne, 20 mars 2007 et 26 juillet 2007

Entrée en vigueur : 1er janvier 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 23 avril 2008

No. 12799. **Agence internationale de l'énergie atomique et Maurice**

Accord entre Maurice et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Port-Louis, 20 décembre 1972 et Vienne, 31 janvier 1973

Amendement de l'article 15 de l'Accord entre Maurice et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 30 octobre 2003 et Port-Louis, 22 juin 2006

Entrée en vigueur : 5 juillet 2006, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 7 avril 2008

No. 14531. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 décembre 1966

Ratification (avec réserve)

Pakistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 17 avril 2008

Date de prise d'effet : 17 juillet 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 avril 2008

Objection à la déclaration formulée par l'Inde lors de l'adhésion

Pakistan

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 17 avril 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 avril 2008

No. 14668. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Objection à la déclaration formulée par l'Inde lors de l'adhésion

Pakistan

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 17 avril 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 avril 2008

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques visant à abolir la peine de mort. New York, 15 décembre 1989

Ratification

Honduras

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 1er avril 2008

Date de prise d'effet : 1er juillet 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er avril 2008

No. 14860. Multilatéral

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction. Londres, 10 avril 1972, Moscou, 10 avril 1972 et Washington, 10 avril 1972

Adhésion

Trinité-et-Tobago

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : 19 juillet 2007

Date de prise d'effet : 19 juillet 2007 dans la mesure où le dépôt à Londres a sorti les effets prévus au paragraphe 4 de l'article XIV de la Convention.

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 8 avril 2008

No. 17132. République fédérale d'Allemagne et Office européen des brevets

Accord de siège entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation européenne des brevets. Munich, 19 octobre 1977

Accord portant modification de l'Accord du 19 octobre 1977 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation européenne des brevets relatif à la création de l'agence de Berlin de l'Office européen des brevets (avec annexe). Bonn, 15 mai 1991 et Munich, 26 novembre 1991

Entrée en vigueur : 26 novembre 1991 par signature, avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1990, conformément à l'article 3

Textes authentiques : anglais, français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 avril 2008

Accord de reconduction de l'Accord du 26 novembre 1991 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation européenne des brevets portant modification de l'Accord du 19 octobre 1977 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation européenne des brevets relatif à la création de l'agence de Berlin de l'Office européen des brevets. Munich, 8 décembre 1995

Entrée en vigueur : avec eff rétroactif à compter du 1er janvier 1995, conformément à l'article 3

Textes authentiques : anglais, français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 avril 2008

No. 17949. Multilatéral

Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite. Bruxelles, 21 mai 1974

Adhésion (avec notification)

El Salvador

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 avril 2008

Date de prise d'effet : 22 juillet 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 avril 2008

No. 20767. France et Argentine

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République argentine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Buenos Aires, 4 avril 1979

Avenant à la Convention du 4 avril 1979 entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République argentine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Buenos Aires, 15 août 2001

Entrée en vigueur : 1er octobre 2007 par notification, conformément à l'article 3

Textes authentiques : français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 3 avril 2008

No. 21623. Multilatéral

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 novembre 1979

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance relatif à une nouvelle réduction des émissions de soufre. Oslo, 14 juin 1994

Adhésion

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 avril 2008

Date de prise d'effet : 21 juillet 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 avril 2008

No. 22495. Multilatéral

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 octobre 1980

Protocole relatif aux restes explosifs de guerre à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V). Genève, 28 novembre 2003

Consentement à être lié

Moldova

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 avril 2008

Date de prise d'effet : 21 octobre 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 avril 2008

No. 22514. Multilatéral

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion de l'Ukraine

Chine (pour la Région administrative spéciale de Macao)

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 14 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 15 avril 2008

Acceptation d'adhésion de l'Ukraine**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 14 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 15 avril 2008

Acceptation d'adhésion de l'Arménie**Nouvelle-Zélande**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 17 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 15 avril 2008

Acceptation d'adhésion de l'Arménie**Saint-Marin**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 25 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 15 avril 2008

Acceptation d'adhésion du Honduras**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de l'Ouzbékistan**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de l'Arménie**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion des Bahamas**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion du Costa Rica**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de la République dominicaine**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion d'El Salvador**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion des Fidji**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion du Guatemala**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de l'Islande**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de Maurice**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de Moldova**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion du Nicaragua

Monaco
Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de Saint-Kitts-et-Nevis

Monaco
Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de Saint-Marin

Monaco
Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Monaco
Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de la Trinité-et-Tobago

Monaco
Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion du Turkménistan

Monaco
Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion de l'Ukraine

Monaco
Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

Acceptation d'adhésion du Zimbabwe

Monaco
Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 avril 2008

No. 24031. Agence internationale de l'énergie atomique et Union des Républiques socialistes soviétiques

Accord relatif à l'application de garanties en Union des Républiques socialistes soviétiques. Vienne, 21 février 1985

Protocole entre la Fédération de Russie et l'Agence internationale de l'énergie atomique additionnel à l'Accord entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties en Union des Républiques socialistes soviétiques (avec annexes). Vienne, 22 mars 2000

Entrée en vigueur : 16 octobre 2007, conformément à l'article 11
Textes authentiques : anglais et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 7 avril 2008

No. 24090. Australie et Finlande

Accord entre l'Australie et la Finlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 12 septembre 1984

Abrogation conformément à:

No. 44871 Accord entre le Gouvernement de Finlande et le Gouvernement d'Australie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et à prévenir l'évasion fiscale (avec protocole). Melbourne, 20 novembre 2006

Entrée en vigueur : 10 novembre 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 10 avril 2008

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 10 avril 2008

No. 24404. Multilatéral

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 septembre 1986

Adhésion

Gabon
Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 19 février 2008
Date de prise d'effet : 20 mars 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 8 avril 2008

No. 24631. Multilatéral

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980

Adhésion

République centrafricaine
Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 20 février 2008
Date de prise d'effet : 21 mars 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 8 avril 2008

Adhésion

Gabon

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 19 février 2008
Date de prise d'effet : 20 mars 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 8 avril 2008

No. 24643. Multilatéral

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 septembre 1986

Adhésion

Gabon

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 19 février 2008
Date de prise d'effet : 20 mars 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 8 avril 2008

No. 24841. Multilatéral

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Signature (avec réserve)

Pakistan

Apposée le : 17 avril 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 avril 2008

No. 26369. Multilatéral

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 septembre 1987

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Ratification

Gambie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2008
Date de prise d'effet : 29 juillet 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 30 avril 2008

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Ratification

Gambie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2008
Date de prise d'effet : 29 juillet 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 30 avril 2008

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification

Gambie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2008
Date de prise d'effet : 29 juillet 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 30 avril 2008

No. 27932. Finlande et États-Unis d'Amérique

Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 21 septembre 1989

Protocole modifiant la Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 31 mai 2006

Entrée en vigueur : 28 décembre 2007 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article IX
Textes authentiques : anglais et finnois
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 10 avril 2008

No. 30619. Multilatéral

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Adhésion

Brunéi Darussalam

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 avril 2008
Date de prise d'effet : 27 juillet 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 avril 2008

No. 30822. Multilatéral

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Adhésion

Saint-Kitts-et-Nevis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 avril 2008
Date de prise d'effet : 7 juillet 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 8 avril 2008

Adhésion

Comores

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 avril 2008
Date de prise d'effet : 9 juillet 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 avril 2008

Adhésion

Sao Tomé-et-Principe

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 avril 2008
Date de prise d'effet : 24 juillet 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 25 avril 2008

No. 31364. Multilatéral

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juillet 1994

Ratification

Cap-Vert

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 avril 2008

Date de prise d'effet : 23 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 avril 2008

No. 32520. Allemagne et Bulgarie

Convention entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie relative à l'emploi de travailleurs en vue d'approfondir leurs connaissances professionnelles et linguistiques (Convention relative aux travailleurs migrants). Sofia, 4 février 1992

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie modifiant le paragraphe 1c) de l'article 2 de l'arrangement relatif à l'emploi de travailleurs en vue d'approfondir leurs connaissances professionnelles et linguistiques (Arrangement relatif aux travailleurs migrants). Sofia, 26 juin 2003 et 28 juillet 2003

Entrée en vigueur : 28 juillet 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : bulgare et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 avril 2008

No. 32532. Allemagne et République fédérale tchèque et slovaque

Convention entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale tchèque et slovaque relative à l'emploi de travailleurs en vue d'approfondir leurs connaissances professionnelles et linguistiques (Convention relative aux travailleurs migrants). Prague, 23 avril 1991

Abrogation dans les rapports entre l'Allemagne et la Slovaquie conformément à:

No. 44909 Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'emploi de travailleurs en vue d'approfondir leurs connaissances professionnelles et linguistiques (Accord relatif aux travailleurs migrants). Bratislava, 18 mars 1996

Entrée en vigueur : 18 mars 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 avril 2008

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 30 avril 2008

No. 35457. Multilatéral

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Ratification

Togo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 avril 2008

Date de prise d'effet : 21 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 avril 2008

No. 36868. Multilatéral

Accord concernant l'établissement de règlements techniques mondiaux applicables aux véhicules à roues, ainsi qu'aux équipements et pièces qui peuvent être montés et/ou utilisés sur les véhicules à roues. Genève, 25 juin 1998

Adhésion (avec déclaration)

Australie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 avril 2008

Date de prise d'effet : 7 juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 8 avril 2008

No. 37251. Multilatéral

Accord relatif au trafic illicite par mer, mettant en oeuvre l'article 17 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Strasbourg, 31 janvier 1995

Signature définitive (avec déclarations)

Irlande

Apposée le : 21 mai 2007

Date de prise d'effet : 1er septembre 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 3 avril 2008

No. 37789. Multilatéral

Convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires. New York, 4 décembre 1989

Adhésion

Honduras

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er avril 2008

Date de prise d'effet : 1er mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er avril 2008

No. 37932. Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie

Accord de crédit de développement (Projet de gestion de l'environnement du Bas-Kihansi) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 9 juillet 2001

* Accord de financement (Financement additionnel pour le Projet de gestion de l'environnement du Bas-Kihansi) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). Dar es-Salaam, 7 décembre 2007

Entrée en vigueur : 6 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 21 avril 2008

No. 38515. **Agence internationale de l'énergie atomique et ex-République yougoslave de Macédoine**

Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 4 octobre 2000 et 10 octobre 2000

* Protocole additionnel à un Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexe). Vienne, 7 juillet 2005 et 12 juillet 2005

Entrée en vigueur : 11 mai 2007, conformément à l'article 17

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 7 avril 2008

No. 39574. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Adhésion

Honduras

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er avril 2008

Date de prise d'effet : 1er mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er avril 2008

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Adhésion

Guyana

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 avril 2008

Date de prise d'effet : 16 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 16 avril 2008

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Adhésion

Honduras

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er avril 2008

Date de prise d'effet : 1er mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er avril 2008

Adhésion

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er avril 2008

Date de prise d'effet : 1er mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er avril 2008

Ratification (avec réserve)

Tunisie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 avril 2008

Date de prise d'effet : 10 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 avril 2008

No. 40134. **Association internationale de développement et Inde**

Accord de crédit de développement (Projet pour la réduction de la pauvreté rurale dans l'Andhra Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 3 avril 2003

* Accord de financement (Financement additionnel pour le Projet pour la réduction de la pauvreté rurale dans l'Andhra Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, tels qu'amendés au 15 octobre 2006). New Delhi, 25 janvier 2008

Entrée en vigueur : 18 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

No. 40214. **Multilatéral**

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification

Pakistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 avril 2008

Date de prise d'effet : 16 juillet 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 avril 2008

No. 40216. **Multilatéral**

Accord instituant l'Agence de coopération et d'information pour le commerce international en tant qu'organisation intergouvernementale. Genève, 9 décembre 2002

Adhésion

Sénégal

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 11 avril 2008

Date de prise d'effet : 11 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Suisse, 30 avril 2008

Adhésion

Seychelles

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 8 avril 2008

Date de prise d'effet : 8 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Suisse, 30 avril 2008

No. 40446. **Multilatéral**

Accord sur les privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Adhésion

Honduras

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er avril 2008

Date de prise d'effet : 1er mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er avril 2008

No. 41032. **Multilatéral**

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Ratification

Nicaragua

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 avril 2008

Date de prise d'effet : 8 juillet 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 9 avril 2008

Adhésion

Colombie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 avril 2008

Date de prise d'effet : 9 juillet 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 avril 2008

No. 41121. **Pays-Bas et Autriche**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Autriche relatif à la navigation intérieure. La Haye, 26 septembre 1991

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Autriche relatif à la navigation intérieure. Vienne, 23 février 2005 et 6 septembre 2005

Entrée en vigueur : 1er avril 2007, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : néerlandais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 30 avril 2008

No. 41607. **Multilatéral**

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ratification

République démocratique populaire lao

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 avril 2008

Date de prise d'effet : 9 juillet 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 avril 2008

No. 42146. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003

Adhésion (avec notification)

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er avril 2008

Date de prise d'effet : 1er mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er avril 2008

Ratification

Mozambique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 avril 2008

Date de prise d'effet : 9 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 9 avril 2008

Ratification (avec notification et réserve)

Malte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 avril 2008

Date de prise d'effet : 11 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 avril 2008

Adhésion

Guyana

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 avril 2008

Date de prise d'effet : 16 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 16 avril 2008

Notifications en vertu des articles 6 (3), 44 (6) et 46 (13) et (14)

ex-République yougoslave de Macédoine

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 avril 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 16 avril 2008

Ratification (avec notification)

Mali

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 avril 2008

Date de prise d'effet : 18 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 18 avril 2008

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 6

République de Corée

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 avril 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 avril 2008

Ratification

Cap-Vert

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 avril 2008
Date de prise d'effet : 23 mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 avril 2008

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 6 (avec notification)

Bangladesh

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 avril 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 avril 2008

No. 42671. Multilatéral

Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Paris, 17 octobre 2003

Ratification

Équateur

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 13 février 2008
Date de prise d'effet : 13 mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 3 avril 2008

Ratification

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 18 mars 2008
Date de prise d'effet : 18 juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 3 avril 2008

Ratification (avec déclaration)

Colombie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 19 mars 2008
Date de prise d'effet : 19 juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 10 avril 2008

No. 42895. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et ex-République yougoslave de Macédoine

Accord de garantie (Projet de réforme des chemins de fer) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 10 février 2006

* Accord de garantie amendé et réaffirmé - Transport MR JSC - Skopje (Projet de réforme des chemins de fer) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Skopje, 21 février 2008

Entrée en vigueur : 25 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 avril 2008

* Accord de garantie amendé et réaffirmé - Infrastructure PE MR - Skopje (Projet de réforme des chemins de fer) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Skopje, 21 février 2008

Entrée en vigueur : 25 mars 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 avril 2008

No. 43649. Multilatéral

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 octobre 2005

Ratification

Guatemala

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 17 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 10 avril 2008

Ratification

Brunéi Darussalam

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 31 mars 2008
Date de prise d'effet : 1er mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 23 avril 2008

Adhésion

Cambodge

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 9 avril 2008
Date de prise d'effet : 1er juin 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 30 avril 2008

Ratification

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 27 février 2008
Date de prise d'effet : 1er avril 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 30 avril 2008

No. 44004. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avril 2005

Ratification (avec déclaration et notification)

Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 avril 2008

Date de prise d'effet : 18 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 18 avril 2008

Adhésion

Mauritanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 avril 2008

Date de prise d'effet : 28 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 avril 2008

Adhésion (avec notification et déclaration)

Ouzbékistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 avril 2008

Date de prise d'effet : 29 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 avril 2008

No. 44730. **Multilatéral**

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000

Approbation (avec déclaration)

France

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 avril 2008

Date de prise d'effet : 3 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 3 avril 2008

No. 44879. **Association internationale de développement et Djibouti**

Accord de financement pour le développement (Projet de réparation d'urgence après les inondations) entre la République de Djibouti et l'Association internationale de développement. Washington, 2 octobre 2004

* Accord modifiant l'Accord de financement pour le développement (Projet de réparation d'urgence après les inondations) entre la République de Djibouti et l'Association internationale de développement (avec annexe). Washington, 26 avril 2007

Entrée en vigueur : 12 février 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Note: Voir aussi partie I, No. 44879

No. 44902. **Association internationale de développement et Bosnie-Herzégovine**

Accord de crédit de développement (Projet de conservation et de développement des forêts) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 7 juillet 2003

* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de conservation et de développement des forêts) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement (avec annexe). Sarajevo, 31 août 2007

Entrée en vigueur : 26 février 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 avril 2008

Note: Voir aussi partie I, No. 44902

No. 44907. **Lituanie et Kazakhstan**

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à l'assistance juridique et aux relations juridiques en matière civile, familiale et pénale. Vilnius, 9 août 1994

Protocole à l'Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à l'assistance juridique et aux relations juridiques en matière civile, familiale et pénale. Almaty, 7 mars 1997

Entrée en vigueur : 8 avril 1999 par échange des instruments de ratification, conformément à la partie IV

Textes authentiques : kazakh et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 1er avril 2008

Note: Voir aussi partie I, No. 44907

No. 44909. **Allemagne et Slovaquie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'emploi de travailleurs en vue d'approfondir leurs connaissances professionnelles et linguistiques (Accord relatif aux travailleurs migrants). Bratislava, 18 mars 1996

Arrangement modifiant l'Accord du 18 mars 1996 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'emploi de travailleurs en vue d'approfondir leurs connaissances professionnelles et linguistiques (Accord relatif aux travailleurs migrants). Bratislava, 5 juin 2001 et 7 septembre 2001

Entrée en vigueur : 7 septembre 2001, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et slovaque

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 30 avril 2008

Note: Voir aussi partie I, No. 44909

No. 44910. **Multilatéral**

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Ratification

Mali

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 avril 2008

Date de prise d'effet : 7 mai 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 7 avril 2008

Ratification**Égypte**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 14 avril 2008
Date de prise d'effet : 14 mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
14 avril 2008

Ratification**Honduras**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 14 avril 2008
Date de prise d'effet : 14 mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
14 avril 2008

Ratification**Philippines**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 15 avril 2008
Date de prise d'effet : 15 mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
15 avril 2008

Ratification**Slovénie**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 avril 2008
Date de prise d'effet : 24 mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
24 avril 2008

Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits
des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Ratification**Mali**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 7 avril 2008
Date de prise d'effet : 7 mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
7 avril 2008

Ratification**Slovénie**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 avril 2008
Date de prise d'effet : 24 mai 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
24 avril 2008

Index alphabétique

A

<hr/>	
Administration	
A-17132	43
A-37932	48
I-44894	38
Afrique	
I-44903	39
Agence internationale de l'énergie atomique	
A-12799	42
A-24031	45
A-38515	48
Agriculture	
I-44877	35
Allemagne	
A-17132	43
A-32520	47
A-44909	52
I-44909	40
Amérique latine	
A-4541	41
Argentine	
A-20767	43
Arménie	
I-44872	35
I-44900	38
I-44901	39
Armes	
A-12799	42
A-14860	43
A-22495	43
A-38515	48
Asie	
A-41607	49
Assainissement	
I-44905	39
Assistance	
A-44907	51
I-44888	37
I-44904	39
I-44907	39
Association internationale de développement	
A-37932	48
A-40134	48
A-44879	51
A-44902	51
I-44876	35
I-44877	35
I-44878	36
I-44879	36
I-44880	36
I-44881	36
I-44882	36
I-44883	36
I-44884	36
I-44885	36
I-44887	37
I-44895	38
I-44896	38
I-44897	38
I-44898	38
I-44899	38
I-44900	38
I-44901	39
I-44902	39
I-44903	39
I-44904	39
I-44905	39
I-44906	39
Australie	
A-36868	47
I-44871	35
Autriche	
A-11032	42
A-41121	49
<hr/>	
B	
<hr/>	
Bangladesh	
A-42146	49
Banque internationale pour la reconstruction et le développement	
A-42895	50
I-44875	35
I-44886	37
I-44893	37
I-44894	38
Bosnie-Herzégovine	
A-39574	48
A-44902	51
I-44876	35
I-44877	35
I-44902	39
Brevets	
A-17132	43
Brunéi Darussalam	
A-30619	46
A-43649	50
Bulgarie	
A-32520	47
Bureaux	
A-17132	43
A-4541	41
<hr/>	
C	
<hr/>	
Cambodge	
A-43649	50
Cap-Vert	
A-31364	47

A-42146	49
Chartes-Constitutions-Statuts	
A-2997	41
A-31364	47
A-40216	49
A-52	41
Chemin de fer	
A-42895	50
Chili	
A-4541	41
Chine	
I-44888.....	37
Chine (pour la Région administrative spéciale de Macao)	
A-22514	44
Colombie	
A-42671	50
Commerce	
A-40216	49
Commercialisation	
I-44903.....	39
Comores	
A-30822	47
Conférence de La Haye de droit international privé	
A-2997	41
Conférences-Réunions	
A-2997	41
Convention Biologique	
A-14860	43
Convention BW (armes bactériologiques)	
A-14860	43
Convention de Palerme	
A-39574	48
Coopération	
A-40216	49
I-44873.....	35
I-44891.....	37
Côte d'Ivoire	
I-44881.....	36
Cours d'eau-Ressources en eau	
I-44883.....	36
I-44884.....	36
I-44900.....	38
I-44901.....	39
I-44905.....	39
Créances-Dettes	
I-44889.....	37
I-44890.....	37
I-44892.....	37
Crédits	
A-44902	51
I-44885.....	36
I-44900.....	38
I-44902.....	39

D

Désarmement	
A-14860	43
A-22495	43

A-24031.....	45
Développement	
A-44879.....	51
A-44902.....	51
I-44875	35
I-44877	35
I-44879	36
I-44885	36
I-44886	37
I-44887	37
I-44894	38
I-44899	38
I-44900	38
I-44901	39
I-44902	39
I-44904	39
Djibouti	
A-2052.....	41
A-44879.....	51
I-44879	36
Douanes	
A-2052.....	41
I-44873	35
Droit de la mer	
A-31364.....	47
Droits de l'homme	
A-14531.....	42
A-14668.....	42
A-24841.....	46
A-39574.....	48
A-44910.....	52

E

Education	
A-32520.....	47
A-32532.....	47
A-44909.....	52
I-44896	38
I-44897	38
I-44909	40
Égypte	
A-44910.....	52
El Salvador	
A-17949.....	43
Energie	
A-12799.....	42
A-24404.....	46
A-24631.....	46
A-24643.....	46
A-38515.....	48
I-44880	36
I-44885	36
I-44886	37
I-44887	37
I-44893	37
I-44903	39
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514.....	44

A-39574	48
Environnement	
A-21623	43
A-22495	43
A-24404	46
A-24631	46
A-24643	46
A-26369	46
A-30619	46
A-30822	47
A-31364	47
A-37932	48
A-40214	49
I-44886	37
Équateur	
A-42671	50
États-Unis d'Amérique	
A-27932	46
Éthiopie	
I-44895	38
I-44905	39
Europe	
A-17132	43
A-44730	51
ex-République yougoslave de Macédoine	
A-38515	48
A-42146	49
A-42895	50
I-44873	35

F

Famille	
A-44907	51
I-44907	39
Fédération de Russie	
A-24031	45
Femmes	
A-39574	48
Finlande	
A-27932	46
I-44871	35
I-44872	35
I-44873	35
I-44874	35
France	
A-20767	43
A-44730	51
I-44888	37
I-44889	37
I-44890	37
I-44891	37
I-44892	37
Frontières	
A-21623	43

G

Gabon	
A-24404	46
A-24631	46
A-24643	46
Gambie	
A-26369	46
Géorgie	
A-42671	50
I-44878	36
Guatemala	
A-43649	50
Guinée	
I-44904	39
Guyana	
A-39574	48
A-42146	49

H

Honduras	
A-14668	42
A-37789	48
A-39574	48
A-40446	49
A-44910	52
I-44889	37

I

Immigration	
A-39574	48
Imposition	
A-11032	42
A-20767	43
A-24090	45
A-27932	46
I-44871	35
I-44872	35
Inde	
A-2997	41
A-40134	48
Information	
A-40216	49
I-44874	35
Investissements	
I-44899	38
Iraq	
I-44880	36
Irlande	
A-37251	47
Israël	
A-11032	42
Italie	
A-43649	50
I-44891	37

K

Kazakhstan	
A-44907	51
I-44907	39

L

la science et la culture (UNESCO)	
A-52	41
Lituanie	
A-21623	43
A-44907	51
I-44907	39
I-44908	39

M

Mali	
A-42146	49
A-44910	52
Malte	
A-42146	49
Maurice	
A-12799	42
Mauritanie	
A-44004	51
Mer	
A-37251	47
Mercenaires	
A-37789	48
Moldova	
A-22495	43
A-44004	51
Monaco	
A-22514	44
Mozambique	
A-42146	49
I-44883	36
I-44884	36
I-44903	39

N

Navigation	
A-41121	49
A-44730	51
Navires et transports maritimes	
A-44730	51
Népal	
I-44882	36
Nouvelle-Zélande	
A-22514	44

O

Office européen des brevets	
A-17132	43
Organisation des Nations Unies	
A-4541	41
Organisation des Nations Unies (ONU)	
A-35457	47
A-52	41
Organisation des Nations Unies pour l'éducation	
A-52	41
Ouzbékistan	
A-44004	51

P

Pakistan	
A-14531	42
A-14668	42
A-24841	46
A-40214	49
Panama	
I-44894	38
Pays-Bas	
A-41121	49
Philippines	
A-44910	52
Pollution	
A-21623	43
A-26369	46
Prêts	
A-42895	50
I-44875	35
I-44893	37
I-44894	38
Privilèges-Immunités	
A-40446	49
Protocole de Montréal	
A-26369	46

Q

Questions civiles	
A-14668	42
A-22514	44
A-44907	51
I-44907	39
Questions économiques	
A-4541	41
I-44881	36
I-44885	36
I-44886	37
I-44887	37
Questions financières	
A-20767	43
A-24090	45
A-27932	46

A-37932	48
A-40134	48
A-44879	51
I-44876	35
I-44877	35
I-44878	36
I-44879	36
I-44880	36
I-44881	36
I-44882	36
I-44884	36
I-44887	37
I-44894	38
I-44895	38
I-44896	38
I-44897	38
I-44898	38
I-44899	38
I-44901	39
I-44903	39
I-44904	39
I-44906	39
Questions juridiques	
A-24404	46
A-24643	46
A-24841	46
A-2997	41
A-44907	51
A-4541	41
I-44888	37
I-44907	39
Questions maritimes	
A-31364	47
A-44730	51
Questions nucléaires	
A-12799	42
A-24031	45
A-24404	46
A-24631	46
A-24643	46
A-38515	48
A-44004	51
Questions pénales	
A-22514	44
A-24631	46
A-24841	46
A-35457	47
A-37789	48
A-39574	48
A-40446	49
A-42146	49
A-43649	50
A-44004	51
A-44907	51
I-44888	37
I-44907	39
Questions scientifiques	
I-44891	37
Questions sociales	
A-40134	48
I-44882	36

I-44906	39
---------	----

R

Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)	
A-22514	44
Relations culturelles	
A-32520	47
A-32532	47
A-42671	50
République centrafricaine	
A-24631	46
République de Corée	
A-42146	49
République démocratique du Congo	
I-44892	37
I-44897	38
République démocratique populaire lao	
A-41607	49
République-Unie de Tanzanie	
A-37932	48
Routes	
A-41607	49
I-44878	36
Rwanda	
I-44906	39

S

Saint-Kitts-et-Nevis	
A-30822	47
Saint-Marin	
A-22514	44
Santé et services de santé	
A-44910	52
Sao Tomé-et-Principe	
A-30822	47
Sciences	
A-24643	46
A-26369	46
A-30619	46
Secours en cas de catastrophe	
A-24404	46
A-24643	46
A-44879	51
I-44879	36
I-44898	38
Sécurité	
A-35457	47
I-44874	35
Sénégal	
A-40216	49
Services	
I-44876	35
I-44883	36
I-44884	36
I-44895	38

Seychelles	
A-40216	49
Sièges (organisations)	
A-17132	43
A-4541	41
Singapour	
A-52	41
Slovaquie	
A-44909	52
I-44874	35
I-44909	40
Slovénie	
A-42146	49
A-44910	52
Sports	
A-43649	50
Sri Lanka	
I-44885	36
I-44886	37
I-44887	37
Stupéfiants	
A-37251	47
A-43649	50
Sylviculture	
A-44902	51
I-44902	39

T

Tchad	
I-44890	37
Télécommunications	
A-17949	43
Terrorisme	
A-24631	46
A-37789	48
A-44004	51
TNP (Non-prolifération des armes nucléaires)	
A-38515	48

Togo	
A-35457	47
Transports	
A-36868	47
A-42895	50
A-44730	51
I-44898	38
Travail	
A-32520	47
A-32532	47
A-35457	47
A-44909	52
I-44909	40
Travaux publics	
I-44880	36
Trinité-et-Tobago	
A-14860	43
Tunisie	
A-39574	48
Turquie	
I-44893	37

U

Ukraine	
I-44875	35
I-44908	39

V

Véhicules à moteur	
A-4789	41
Viet Nam	
I-44896	38
I-44898	38
I-44899	38

